

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**1.) Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa**

**Identificación de la sustancia o el preparado**

**Nombre comercial**

**edding tinta para pizarras blancas (negro)  
contenido en: edding 660, 663**

**Uso de la sustancia o del preparado**

Tinta de relleno

**Identificación de la sociedad o empresa**

**Dirección**

edding Aktiengesellschaft  
Bookkoppel 7  
D-22926 Ahrensburg

Teléfono +49 (0) 41 02 / 80 8-0

**Departamento informante / teléfono**

+49 (0)4102 - 808-0

**Teléfono de urgencias**

+49 (0)30 19240 (Giftnotruf Berlin)

**Información relativa a la ficha de datos de seguridad**

sdb\_info@umco.de

edding International GmbH

Bookkoppel 7, 22926 Ahrensburg

Telefon: 04102/808-0

*i. A. W. Flew*

**2.) Identificación de peligros**

**Clasificación**

F; R11 Fácilmente inflamable  
Xi; R41 Riesgo de lesiones oculares graves.  
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Símbolos de peligro**

F Fácilmente inflamable  
Xi Irritante

**Frases R**

11 Fácilmente inflamable.  
41 Riesgo de lesiones oculares graves.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**3.) Composición / información de los componentes**

**Características químicas**

Solución alcohólica de pigmentos orgánicos, sustancias aglutinantes y aditivos.

**Componentes peligrosos**

**ETANOL**

N°CE	200-578-6	N° indice	603-002-00-5	N° CAS	64-17 -5
Concentración	> 10	< 25	% (peso)		
Clasificación	F; R11				
Símbolos de peligro	F	Frases R	11		

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**1-PROPANOL**

N°CE	200-746-9	N°índice	603-003-00-0	N°CAS	71-23 -8
Concentración	> 50	<	100	% (peso)	
Clasificación	F; R11	Xi; R41	R67		
Símbolos de peligro	F, Xi	Frases R	11-41-67		

**PROPAN-2-OL**

N°CE	200-661-7	N°índice	603-117-00-0	N°CAS	67-63 -0
Concentración	> 2,5	<	10	% (peso)	
Clasificación	F; R11	Xi; R36	R67		
Símbolos de peligro	F, Xi	Frases R	11-36-67		

**Otras informaciones (apartado 3.)**

Los datos mencionados en esta hoja de datos de seguridad se refieren a la tinta contenida en este producto (rotulador).

**4.) Primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

Si persisten las molestias, consultar al médico. Quitarse de inmediato la ropa y el calzado contaminados y limpiarlos a fondo antes de utilizarlos de nuevo.

**Inhalación**

Retirar el afectado de la zona de peligro. Procurar aire fresco.

**Contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. No emplear ningún disolvente o diluyente !

**Contacto con los ojos**

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.). Tratamiento oftalmológico.

**Ingestión**

No provocar el vómito. Requerir inmediatamente ayuda médica. En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral.

**5.) Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción adecuados**

Espuma resistente a alcoholes; Polvo extintor; Dióxido de carbono; Agua pulverizada

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Chorro de agua

**Los peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos**

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Monóxido de carbono (CO)

Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

**El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo. Llevar ropa de protección

**Otras informaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

**6.) Medidas a tomar en caso de vertido accidental**

**Protección personal**

Observar medidad de protección (ver capítulos 7 y 8); Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

Procurar ventilación suficiente. Mantener alejado de fuentes de ignición.

**Medidas de protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**Métodos de limpieza/recogida**

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.

**7.) Manipulación y almacenamiento**

**Manipulación**

**Indicaciones para manipulación sin peligro**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Minimizar el riesgo al manipular con el producto por medidas de prevención y de protección. El proceso de trabajo debe ser organizado de manera que se puede excluir la liberación de materias peligrosas o el contacto con la piel si es técnicamente posible.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas. Mantener alejadas posibles fuentes de calor y ignición. Utilizar aparatos/utensilios protegidos contra explosión así como herramientas, que no produzcan chispas.

**Almacenamiento**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame. Guardar el producto siempre en recipientes como los del envase original.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto**

No almacenar juntamente con:

- Ácidos
- Alcalis
- Oxidantes

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

**Temperatura de almacenamiento recomendada**

Valor 5 - 30 °C

**8.) Controles de la exposición / protección personal**

**Valores límite de la exposición**

**ETANOL**

N° CAS 64-17-5  
N° CE 200-578-6

**Valore Límite Ambientales**

Alcohol etílico  
ED 1910 mg/m³ 1000 ml/m³

**1-PROPANOL**

N° CAS 71-23-8  
N° CE 200-746-9

**Valore Límite Ambientales**

Alcohol n-propílico  
ED 500 mg/m³ 200 ml/m³  
EC 1000 mg/m³ 400 ml/m³

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**PROPAN-2-OL**

N°CAS 67-63-0  
 N°CE 200-661-7

**Valore Limite Ambientales**

Alcohol isopropílico  
 ED 998 mg/m<sup>3</sup> 400 ml/m<sup>3</sup>  
 EC 1250 mg/m<sup>3</sup> 500 ml/m<sup>3</sup>

**Equipo de protección personal**

**Protección respiratoria**

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Se no se dispone de indicaciones sobre los valores límites referidos al puesto de trabajo en caso de formación de aerosoles y neblinas se deben tomar medidas suficientes de protección respiratoria.

**Protección de las manos**

En caso de riesgo de contacto de la piel con el producto la utilización de guantes de protección ensayados de acuerdo a la norma p. ej. EN 374 está suficiente. Debe comprobarse en todo caso que el guante de protección es adecuado para el puesto de trabajo específico (p. ej.: resistencia mecánica, compatibilidad con productos, antiestática). Seguir las indicaciones e información del fabricante de guantes para el empleo, el almacenamiento, el cuidado y el intercambio de guantes. Deben sustituirse inmediatamente los guantes de protección en caso de que presenten daños o cuando aparezcan los primeros signos de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora de la piel). Organizar los procesos de trabajo de manera que no deban llevarse permanentemente guantes.

**Protección de los ojos**

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

**Protección corporal**

Ropa de trabajo usual en la industria química.

**Medidas generales de protección e higiene**

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Mantener alejado de alimentos y bebidas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada. No respirar los vapores. Al terminar el trabajo, procurar limpieza y cuidado a fondo de la piel.

**9.) Propiedades físicas y químicas**

**Información general**

Estado físico líquido  
 Color negro  
 Olor característico

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

**Cambio de estado**

Tipo Punto de ebullición  
 Valor 78 °C

**Punto de inflamación**

Valor 13 °C

**Temperatura de ignición**

Valor 360 °C

**Límites de explosión**

Límite de explosión superior 15,0 % (Vol.)  
 Límite de explosión inferior 2,1 % (Vol.)

**Presión de vapor**

Valor 59 hPa

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**Densidad**

Valor no disponible

**Solubilidad en agua**

Observaciones Miscible

**Contenido del disolvente**

Valor 80 %

**10.) Estabilidad y reactividad**

**Materias que se deben evitar**

Ácidos; Alcalis; Oxidantes

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**11.) Información toxicológica**

**Experiencias de la práctica**

Si se respiran los vapores de los disolventes en altas concentraciones prodrán producirse malestar, dolores de cabeza, somnolencia y mareos.

El contacto repetido y continuado con la piel podrá ocasionar su desengrasado y excitaciones de la misma.

El contacto con el producto puede causar irritaciones en los ojos.

**Otras informaciones (apartado 11.)**

No se conocen datos toxicológicos específicos del producto.

**12.) Información ecológica**

**Otros efectos negativos**

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

**13.) Eliminación de residuos**

**Producto**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos se deberá efectuar de acuerdo con la empresas regional de eliminación de residuos.

**Envases/embalajes**

Envases deben ser completamente vaciados y deben ser llevados a la eliminación adecuada en conformidad con las disposiciones legales. Envases no vaciados de restos deben ser llevados a la eliminación después de haber contactado la compañía de eliminación.

**14.) Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre ADR/RID**

Clase	3	Código de clasificación	F1
Grupo de embalaje	II		
Nº de peligro	33		
Etiqueta de seguridad	3		
Número UN	1263		
Nombre técnico de expedición	Paint		
Reglamento especial 640	D		

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**Transporte marítimo IMDG**

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Proper shipping name	Paint
EmS	F-E, S-E
Label	3

**Transporte aéreo ICAO/IATA**

Clase	3
Grupo de embalaje	II
Número UN	1263
Proper shipping name	Paint
Label	3

**15.) Información reglamentaria**

**Etiquetado según Directivas CE**

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas 1999/45/CE.

Los datos mencionados en esta hoja de datos de seguridad se refieren a la tinta contenida en este producto (rotulador).

**Símbolos de peligro**

F	Fácilmente inflamable
Xi	Irritante

**Frases R**

11	Fácilmente inflamable.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Frases S**

26	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
51	Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

**Directiva 96/82/CE del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas**

Observaciones Anexo I, parte 2, categoría 7 b

**16.) Otra información**

**Fuentes de los datos utilizados para elaborar la ficha:**

Directiva CE 67/548/CE o 99/45/CE en la versión vigente respectivamente.

Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) en la versión vigente respectivamente.

Directivas CE 2000/39/CE, 2006/15/CE en la versión vigente respectivamente.

Valores nacionales máximos en el aire en la versión vigente respectivamente del país correspondiente.

Reglamentos de transporte de conformidad con ADR, RID, IMDG, IATA en la versión vigente respectivamente.

Las fuentes de datos, que fueron empleadas para la determinación de datos físicos, tóxicos y ecotoxicológicos, se indican directamente en el capítulo correspondiente.

**Frases R pertinentes (apartado 3):**

11	Fácilmente inflamable.
36	Irrita los ojos.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Nombre comercial: edding tinta para pizarras blancas (negro)

Versión: 1.2.0 / E

Fecha: 19.02.2009

**Sector que expide la hoja de datos**

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 b, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 41 92 13 00 Fax: +49 40 / 41 92 13 57 e-mail: [umco@umco.de](mailto:umco@umco.de)

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

**Modificaciones / suplementos al texto:**

Las modificaciones en el texto se indican al margen.

